



# +SOMA



Instalazioa/Instalación/Installation  
Beatriz Churruga Echeverría

## +Soma

Instalazioa

Beatriz ChurrUCA Echeverríaen lana

Tokia: Artelekuko ataria

Aspaldiko Soma kuboan oinarri harturik, lan honen asmoa da jolasa, artea eta ingurumen kezka elkartztea. Pieza, anabasa, maileguzko oropenaren erakusleihu, bilgarri berritako zaharkin hauek elkarretaratzetik sortzeko gaitasuna balute, dena bat etorriko litzateke. Egizue proba.

Eskerrik asko oraingoan jantziak eman dizkidazuena guztiei, baita Artelekuri ere.

Jolaserako antolamendua. **David Moreau**

Jostura. **Justino Martín Bartolomé**

Kuboak aurrez:

- Etxeko hondakinekin. 2004ko abendua-2005eko urtarrila. [www.propolispropuestas.com]
- Jantziekin. 2006ko martxoa. Emaus Gizarte Fundazioaren CRR+ zentroan.

Ekoizpena / Producción / Production :

## +Soma

Instalación

Obra de **Beatriz ChurrUCA Echeverría**

Lugar: Hall de Arteleku

Basado en el tradicional Cubo de Soma, este trabajo es un intento de unir juego, arte y preocupaciones medioambientales. Si estas piezas, mogollones, escaparates de memoria prestada, usado envuelto en nuevo tuvieran el poder de provocar encuentros, todo encajaría perfectamente. Os invito a probarlo. Muchas gracias a todos los que me habéis dado ropa en esta ocasión y gracias también a Arteleku.

Planteamiento desde el juego. **David Moreau**

Costura. **Justino Martín Bartolomé**

Cubos anteriores:

- Con residuos domésticos. Diciembre 04-enero 05. [www.propolispropuestas.com]
- Con ropa. Marzo 06. Centro CRR + de Emaús Fundación Social.

## +Soma

Installation

Work by **Beatriz ChurrUCA Echeverría**

Place: Arteleku's Hall

Based on the traditional Soma cube, this work is an attempt to combine games, art and environmental concerns. If these pieces, piles, display cases of borrowed memory, and used items wrapped in new material were to have the power to bring people together, it would all fit perfectly. I'd like to invite you to try it. Many thanks to everyone who has given me clothing on this occasion and thanks to Arteleku as well.

Game-based approach. **David Moreau**

Sewing. **Justino Martín Bartolomé**

Previous cubes:

- With domestic waste. December 04-January 05. [www.propolispropuestas.com]
- With Clothes. March 06. CRR+ Centre of Emaús Social Foundation.